

# VILÁGOS SÁG

Kolozsvár,  
1946 október 23

Szerkesztőbizottság: **BENEDEK MARCELL, KACSO SÁNDOR, KÓS KÁROLY**  
Felelős szerkesztő: **BALOGH EDGÁR**

Szerda  
III. évfolyam, 251 szám

## Kalotaszeg népe túlaradó lelkesedéssel ünnepelte képviselőjelöltjét, Kós Károlyt

**BÁNYFHYUNYAD.** — Kalotaszegen a bányfhyunyadi járás MNSZ szervezetei október 20-án Bányfhyunyadon tartottak járási nagygyűlést. Az értekezleten megjelent a járás minden egyes szervezetének népes küldöttsége. Ezek nevében üdvözölte Papp Jenő dr. orvos, a MNSZ járási elnöke Kós Károly megyei elnököt, a kolozsmegyei MNSZ választási listavezetőjét.

— Kalotaszeg népe bizalommal tekint a jövő felé, mert demokratikus harcának vezető egyénisége Kós Károly, a MNSZ lista-vezetője — mondotta.

Kós Károly képviselőjelölt kerésztlen szavakkal szólt a nagygyűléshez és kifejtette, hogy nem programbeszédet jött tartani, hanem a kalotaszegi magyarság értelméhez akar szólni. Azt szeretné, hogy hozzászólják azok a kristályosodóknak ki azok a kérdések, amelyek képviselőtét reá akarják bízni a demokratikus román parlamentben. Ezután szólt a párisi döntésről és kijelente, hogy a MNSZ realpolitikája megmentette a romániai magyarságot a hiábavaló álmodo-

zásoktól és most ezen a nemzeti szervezeten keresztül bátran harcolhatunk azokért a jogokért, amelyek minket itt a földön megilletnek s amelyek jogokat Groza Péter kormánya ígért meg nekünk.

— Groza Péter kormánya mellé állotunk — mondotta —, mert az ígéreteken túl tetteket is kaptunk s elfogezett bizalmunk záloga annak, hogy jogegyenlőségünkért harcunkban eljutunk minden szabadságszerető nép vágyáig, hogy a Dunamederben ne legyen különbség nép és nép között. Nekünk ebben az új világban meg kell találnunk a helyünket. Nem érzelmi alapon vállaljuk a mai eszméért való küzdelmet, hanem értelmünk diktálja azt. Az erdélyi magyarság fennmaradását eddig is nem az érzelmi, hanem az értelmi politika biztosította. A MNSZ útja a jövő útja nemcsak a mi szűk nemzeti életünkben, hanem a most átjártuló népek között is, mert a testvériségért, szabadságért és egyenlőségért küzd.

— Kalotaszeg népe bizalommal tekintsen

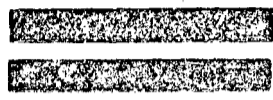
képviselői felé, mert azok a népért vannak. — Híszem és meggyőződéseim, hogy az erdélyi magyarságot nem minden ok nélkül tartotta itt meg az élet, hanem itt léte hivatás, amelyet teljesíteni kell és ezt a hivatást a MNSZ mellett töltheti be.

— Egy napi fáradságunkkal kell bebizonyítanunk a választásokon azt, hogy nekünk jogunk van itt élni. Ennek az egy napnak esetleges nehézségei lesznek, de annak leküzdése bizonyítéka annak, hogy jogunk lesz nyelvünket szabadon használni, jogunk lesz kultúránkhoz és jogunk lesz az élet lehetőségéhez, a munkához.

Kós Károly határozott beszédét lelkes hangulatban ünnepelte Kalotaszeg népe. Utána Miklós Márton Mihók nyárszói gazda szólt:

— Kalotaszeg magyarsága csak a Magyar Népi Szövetségen keresztül kapcsolódhatik bele a demokratikus világ mozgalmába, s akkor szolgáljuk népünket, ha a választásokon, ahol a szabadság és a rabszolgaság között választunk, a szabadság mellett szavazunk — mondotta Miklós Márton Mihók.

Ha elveszni nem akar, erre



szavaz a magyar!

vár és Kolozs megye MNSZ ifjusága a választási alapra való gyűléssel is igen szép eredményt mutatott fel. Rendezvényei bevételéből Kolozsvárt 600.000 lejt, a kolozsmegyei ifjuság 1 millió 500.000 lejt juttatott a választási alapra. A legújabb jelentésünk szerint az aradi MNSZ ifjuság szintén 1 millió 532.000 lejt juttatott a választási alapra.

**KOLOZSVAR.** — Az elmúlt vasárnap Kolozsvárt, az Irisz-gyár körzetében lakó magyar földművesek és munkások gyűltek össze a 9. számú népiszkolába a Magyar Népi Szövetség hívására. A szufojásig megtelt teremben Hegedűs János ipáros nyitotta meg a gyűlést, utajva arra, hogy a Magyar Népi Szövetség az első magyar szervezet, amelynek sikerült egy táborba gyűjteni a magyar munkásokat, iparosokat, földműveseket és értelmiségieket. Már csak azért is kötelessége minden magyar embernek részvenni a Magyar Népi Szövetség építő munkájában s minden erejével segíteni a választásokon.

Csörtán Márton dr., a kolozsvári szervezet titkára a Magyar Népi Szövetség és a munkásság viszonyáról, valamint a választási tennivalókról beszélt. Horváth István költő, aki a Magyar Írók Szövetségének nevében szólt fel a gyűlésen, nagy lelkesedéssel közepette jelentette be, hogy a magyar írók a nép és a Magyar Népi Szövetség mellett állnak s a szellemi fegyverrel támogatják a demokráciát és ennek keretében a jogegyenlőségért folytatott harcában.

### Az Érmellék népe ismeri kötelességét

Érmihályfalván lelkesedtek és tanítók vezetésével lendületes választási előkészület folyik a Magyar Népi Szövetség érmelléki szervezeteinél is. Bizottságok alakultak, amelyek a MNSZ ifjusági csoportjainak legjobb műkedvelőivel sorra járják a falvakat, gyűléseket és ünnepélyeket rendeznek. Legutóbb Érmihályfalván és Erkörtvélyesen rendeztek kitűnően sikerült gyűlést Tóth Zsigmond igazgatótanító és Székely László érnihályfalvi gimnáziumi tanár vezetésével. Az elhangzott beszédekben mindkét helyen arra mutatott rá, hogy a most következő választásokon kell bizonyítani mind a román, mind a magyar népeknek, hogy valójában megérdemelt egy magasabbrendű emberi életre, s hogy egyszersmindenkorra szakított a gyűlölettel és háború szító fasizmussal. A magyarságnak a demokráciát és a saját jól feljagott érdekében is az önálló magyar listára kell szavaznia.

## A választások sikere érdekében a Magyar Népi Szövetség mozgósította falvaink és városaink népét

A választások sikere érdekében szerte az országban megmozdultak a magyar tömegek. A Magyar Népi Szövetség szervezetei mozgósítják falvaink és városaink népét. Rézso ma minden becsületes magyar ember eljárn: mindent meg tenni a magyar lista győzelméért, a számarányunknak megfelelő képviselő bejutásáért a parlamentbe.

### Györgyfalva. — Györgyfalva magyarságának vasárnapi nagygyűlésén megválasztották képviselőjelöltjét Nagy Tibor dr. kolozsvári ügyvéd, a Magyar Népi Szövetség kolozsmegyei képviselőjelöltje. A Magyar Népi Szövetség kolozsvári kulturális bizottsága adta vissza ezalkalommal a Györgyfalviak legutóbbi látogatását s egyúttal díszes Petőfi-képet és könyveket adott át a falva lakosságának az idei kolozsvári Petőfi-ünnepségen való szereplés emlékére.

### Nagy Tibor képviselőjelölt beszéde Györgyfalván

Orsz Lajos községi bíró üdvözölte a közgyűlés nevében a Magyar Népi Szövetség képviselőjelöltjét, dr. Nagy Tibort és köszönte meg a központtól kapott könyv- és Petőfi-képet. Az ünnepségen résztvevőket a Györgyfalvi István Állami Magyar Színház művésznője, Jancsó Adrienne is, Szavakalival Petőfit idézte.

Ezután szólt az egybegyűlésekhez Nagy Tibor dr. képviselőjelölt. Beszédében ismertette azt a történelmi szükségességet, amelyre hívta a MADOSZ-on keresztül a Magyar Népi Szövetséget. Rámutatott az elkövetendő választások fontosságára, a Györgyfalva magyarságának jelenlegi helyzetére, nőnek és ifjunak harcos kötelességét, hogy vállaljon.

— Úgy érdemeljük ki a jobb jövőt — mondta Nagy Tibor —, ahogyan ma dolgozunk érte.

Beszéde további során kijelentette, hogy a választások képviselőjelöltjei nem ígéreteket hozhatnak most, a választások előtt, hanem harcolniuk kell a Magyar Népi Szövetség célkitűzéseiért, a demokráciáért és a jogegyenlőség megvalósításáért.

Györgyfalva magyarsága hosszas ünnepélyesen ünnepelte Nagy Tibor dr. képviselőjelöltjét és meleg szeretettel és lelkesedéssel fogadta arra, hogy a község minden tagja férfi és nő, ifjú és öreg a MNSZ listájára fog szavazni.

### Kolozs magyarsága a MNSZ mellett küzd

**KOLOZS.** — Kolozs község MNSZ szervezete vasárnap szintén nagygyűlést tartott,

amelyen résztvevett Fodor Pajaki Adam központ kiküldöttje. A MNSZ-szervezet nevében Nagy István református lelkész kiemelte köszöntőjében, hogy a kolozsi magyarság egyöntetűen halad a Magyar Népi Szövetség mellett. A választási harcban pedig kettőzött erővel küzd a magyar Népi Szövetség listájának győzelméért, mert annak célkitűzése a Demokrata Pártok Blokkjával együtt a nemzetiségek egyen-

### Temes, Kolozs, Csik, Háromszék és Hunyad megye ifjuságának versenye

**KOLOZSVAR.** — A MNSZ ifjusága országsszerte megérti a választások fontosságát és lelkes harcot indított a magyar lista győzelméért. Jelentések számulnak be arról, hogy Hunyad megye magyar ifjusága a devaj ifjusággal az élen, valamint a temesvári, háromszéki, csiki és aradi magyar ifjuság elárasztotta a falvakat és városokat a MNSZ választási kiáltványával és felhívásával. Valóságos versenyt indítottak egymás között. Szorgalmasan tartják számon, hogy a vármegye területén melyik szervezet ifjusága mennyit dolgozott és hany falragaszt, ragasztottak ki.

jogosságának megvalósítása és Kolozs község szóránymagyarjai remélik, hogy akkor megszűnik az áldatlan állapot, hogy egyes reakciós elemek sugallatára egy egész község magyarsága éljen állandó rettegésben.

— Bizalommal küzdünk a választások sikeréért, mert képviselőjelöltjeink, Kós Károlyval az élen, bírtják a kolozsmegyei magyarság bizalmát.

**Temesvár, Csik és Háromszék ifjusága** ugyanakkor vállalkozott a választói névjegyzék felülvizsgálására is, ennek során máris több téves bejegyzést sikerült helyesbíteniük. A temesvári ifjuság ugyanakkor szorgalmasan járja végig a falvak lakosait és házi-üzemre járva végzi a felvilágosító munkát. Különösen a nőket és tehenyokat igyekeznek meggyőzni a választások és a magyar lista rendkívüli jelentőségéről. Állandó szolgálatot tartanak a választási irodákban és felváltva futárszolgálatot teljesítenek.

Az ifjuság választási versenyében Kolozs-

## Ciochina gyáros ur renegátokkal, szélhámosokkal teletűzdelt választási listájára nem akart husz ajánló

Sebesi Jankót, Maniu bérencét Erdőszentgyörgyön megkergették a székelyek

**SZEKELYUDVARHELY.** — Most kapunk részletes jelentést a szekelyudvarhelyi képviselőjelöltök listájának letételéről, amely mint szerte az országban mindenfelé, az elmúlt hét szerdáján történt meg. Arról már röviden jelentettük, Udvarhely megyében a listát elsőnek a MNSZ tette le a törvényesek elnöke előtt.

A lista letétele rendkívül ünnepélyes körülmények között történt, nagyszámú tömeg kíséretében, amely lelkesen ünnepelte az önálló magyar lista letételét. A Demokratikus Pártok Blokkja csak másnap, csütörtökön reggel tette le a listát. A DPB-lista három jelöltje: Vancea Ioan, Mircea Márkus és Stanion Pavel. Az első a Tudarcu-féle Nemzeti Liberális Párt, a második az Alexandrescu-féle Nemzeti Parasztpárt, a harmadik az Ekések Frontjának a jelöltje.

Udvarhelyről kapott jelentésünk beszám-

ol arról is, hogy a Ciochina Constantin lengyáros vezetésével szervezkedő Titel Petrescu-féle párt szintén merészkedett listát letenni Székelyudvarhelyen. Mondanunk sem kell, a listavezető maga a székelyek keserves vérértékén meggazdagodott Ciochina Constantin ur, a második jelölt pedig az egész megyében reucgátként és szélhámosként megvetett Buro Dénes volt parajdi főszolgabíró, aki a kisebbségi évek idején a reakciós román listák közt is a piszkosabb módon bánt a székely testvéreivel. Harmadiknak az ugyancsak hírhedt Barsan Sándor fiatalfalvi földművelő akartak jelölni, ez azonban az utolsó pillanatban visszalépett és helyébe egy Kefemen Domokos nevű utsohaldogfalvi gyászmagyart jelölték.

Ciochina urék rendkívül népszerűségére jellemző, hogy az egész megyében nem tudtak husz embert összeszedni, aki a je-

tölőlistát letette és végül is a románok pörcpultját kellett összeszedni, hogy a listát valamiképpen mégis letchessék. Egyébként egész Udvarhely megyében csak a megvetés vagy a gúny hangján emlékeznek meg a Titel Petrescu-féle gyászmagyarak listavezetőiről.

Még van egy szenzációja Udvarhely megyének. Ez Sebesi Jankó urhoz járódik. Sebesi Jankó titokban, miután Manjuktól ugyancsak megkapta a pénzt, Erdőszentgyörgyre ment „partját” megtervezni. Erdőszentgyörgyön azonban felismerték Sebesi urat és az ontudatos székely munkások és földművesek csakhamar utatpalt lettek a talpa alá. Mégpedig olyan módon, hogy ha nem sikerül egy arajáró tehergépkocsira felkapaszkodnia és eltűnnie a székelyről, aligha lett volna képes saját lábán elmenekülni.

### A családi élet a Szovjetunióban

A Szovjetunió családjainak életéről sokat beszéltek. Szapcsnyikova újjáírónő az „Uj Szó”, a Vörös Hadsereg magyarnyelvű lapjának hasábjain elmondja az igazságot. Onnan vettük át az alábbi cikket:

Vasárnap, Munkaszünet. Egy kis moszkvai ház kerek ebédasztala köré ebédhez ült össze a család.

A család feje, Vaszilij Szkoborichin nyomdász, gyermekeivel társalog. Az anya az asztal körül tesz-vesz. A konyhából párolgó leves és frissen sült kalács kerül az asztalra.

A Szkoborichin-családnál bevett szokás, hogy a vasárnapi ebédet közösen fogyasztják el. Köznapokon a nagyszámu család minden tagja máshol van elfoglalva. A gyermekek egyrésze már önállósította magát. Ennek ellenére szoros kapcsolatot tart fenn a szülőkkel. A családot továbbra is ösztinre szeretet kapcsolja egybe.

Szkoborichin családja a szovjetországi családi élet tipikus megtestesítője. Szigorúan, de szeretettel és okosan nevelte gyermekeit. Ebben felesége is segítségére volt, akivel 37 esztendeje él együtt zavartalan egyetértésben. Szkoborichinné mozgékony, mindig vidám, energikus asszony, aki most 54 esztendő. Ő maga varrónő, aki mindig értett ahhoz, hogy dolgozzék, vezesse a háztartást, ugyanakkor pedig a gyermekeket is nevelje.

A nyolc gyermekből négy maradt életben, akik most valamennyien kiváló munkások és sportolók. Viktor, az egyetlen életben maradt fiú, főiskolát végzett. Jelenleg mint mérnök felelős helyet tölt be az egyik szállítási vállalatnál. Ugyanakkor azonban oktató is, tagja egy turistatársaságnak s többször megmászta a Kaukázus csúcsait. A háború folyamán Sztaujngrádót védelmezte s századosi rangban szerelt le. Visszatérése után megnősült s most feleségével, egy fiatal moszkvai egyetemi hallgatónővel él az asztalnál.

Vjera, az idősebb leány férjével, Gudkovval, az egykori lakajom munkással és két gyermekével jött el az ebédre. Idősebb fia 13 éves s most a hatodik osztályba jár. A kisebbik még csak 6 esztendő és jövőre kerül iskolába.

Vjera Szkoborichin életutja rendkívül figyelemreméltó. Miután a Kijencosztályos középiskolát elvégezte, gyári munkásnő lett s rövidesen mindenki megbecsülését kivívva munkájával. Jelenleg a Moszkvai Városi Szovjet képviselőnöje és instruktora. A fiatal nő sikeresen állja meg helyét ebben a nagyjelentőségű közéleti munkakörben. Tevékeny részt vesz a különféle bizottságok munkájában, ő készít elő a Szovjet útlejárt és tájékoztatja a képviselőket a napirenden szereplő kérdésekről. Nemrégiben az egyetlen történelmi fakultásának esti tanfolyamára iratkozott be és ért ahhoz, hogy tanulmányait a Moszkvai Szovjetben végzett munkájával összeegyeztesse. Férje műszaki hadnagyként tért vissza a frontról. Jelenleg a szakszervezeti mozgalomban dolgozik.

A fiatalabbik lány, Natálja is ott ül az asztalnál. Ő férjével, a villanyszerelő Novikovval és két kis gyermekével a szülői házában él. Amikor munkába megy, a nagymama ügyel fel a gyermekekre. Natálja textilipari technikumot végzett. Most a textilmunkások szakszervezetében dolgozik instruktorként minőségben.

A Szkoborichin-családban a 18 éves Alexandra az egyetlen, aki még nem dolgozik. A fiatal lány most végzte el a tisztségviselő középiskolát és az élelmiszeripari intézetbe vették fel magát. Az ebédnél ő segít edesanyjának a tálalásban.

Az asztal körül élénk társalgás folyik. Egymás szavába vágva beszélnek el, mi minden történt velük az elmúlt vasárnap óta. A Szkoborichin-család nemrégiben tért haza a Moszkvától két órányira fekvő Aprilovkából, ahol nyaralójuk van. A család már két évtizede itt tölti a nyári hónapokat. Ezidén csak az anya volt kint az unokákkal és Alexandrával. A család többi tagja csak a hét végére utazott ki a nyaralóba, a füzett szabadság idejére pedig egy távoli fürdőhelyre kapott beutalást.

# Harc a demokrácia és reakció között Lengyelországban és a Földközi-tengeren

„Az amerikai nép igazságot, jószomszédi viszonyt és békét követel a világon”  
Tito nyilatkozata a belső ellenzékéről, a jugoszláv-magyar barátságról és a jugoszláv-amerikai ellentétéről

Legutóbbi külpolitikai összefoglalómban azokról az összecsapásokról számoltunk be, amelyek Franciaországban és Franciaország körül a reakció és a demokrácia erői között zajlik le. A legújabb jelentések szerint a harc változatlan erővel folyik, csak hogy pillanatnyilag a színter Lengyelországba és a Földközi-tenger menti országokba tevődött át.

## Lengyelországnak

a felszabadulás óta az összes népi erőket magában foglaló demokratikus kormánya van. Ez ellen a kormány ellen a nemzetközi reakció szinte megalkakulása óta hajszolt folytat. Ez hajszával tökéletesen egyetért az elbelföldi vonakozásokban minden eszközzel támogatja a lengyel Marju, Mikolajevskij pártja.

Kétségtelen, a nemzetközi reakciónak sikerült bizonyos nehézségeket gördíteni a lengyel demokrácia fejlődése elé, így például a lengyel kormány mai napig sem kapta vissza Angliától aranykészletét, amely a háború alatt a lengyelek odamenekítettek. Emellett az angol reakció befolyására a fasiszta Anders tábornok csapatai nagy részét beclvasztották az angol hadseregbe.

A demokratikus Lengyelország ellen megindított hajszát egyik fontos állomása Byrnes amerikai külügyminiszter emlékeztetés stuttgarteri beszéde, amelyben az amerikai külügyminiszter a jaltai egyezmény ellenére azt követelte: Lengyelországnak azokat a részeit, amelyeket Németországtól hozták ki, adják vissza. Byrnesnek ez a követelése az egész lengyel nép ellenszögülését váltotta ki és nagyon rossz benyomást tett Franciaországban is. Feleltette szavát Byrnes követeléseivel szemben Molotov szovjet külügyminiszter is. Azóta a lengyel határokról nem esett szó.

Ezzel szemben az angol kormány egymásután több jegyzékben követelte a lengyel kormánytól, hogy tartsa meg a választásokat. Utóbb pedig egy képviselő az angol alsóházban követelte, hogy az angol kormány ismételt szözlése fel a lengyel kormányt a választások megtartására. Ezzel kapcsolatban Ziljancus munkáspárti képviselő is lecsédes mondott és fejtette a kérdést: *miilyen jogon követelheti az angol kormány a demokratikus választások megtartását Lengyelországban azután, hogy a görög demokráciát angol csapatokkal segítette megfűzni? Mindentől függetlenül, a lengyel választásokat rövidesen megtartják.*

## A Földközi-tenger menti országokból

érkező jelentések egészen más irányú megmozdulásokról számolnak be. Portugáliában a fasiszta Salazar terrorurama ellen voltak legutóbbi vérfelcfojtott megmozdulások. Csak nemrég mutatótt rá a moszkvai rádió arra, hogy Salazar csupán annyiban különbözik a többi fasiszta diktátortól, hogy nem vett részt a háborúban. Emellett a portugál diktátornak még van egy „jó pontja”. Hűségesen kiszolgálja uralomrsegítőt, az angol imperialista reakciót, amely uralmát támo-

Természetesen ezt a harcot nem szabad statikusan néznünk, különösen ami a színter helyekéi illeti. *Az igazság az, hogy a harc színtere az egész világ és csak annyiban oszlik meg a különböző országok határain, amennyiben egy-egy reakciós roham vagy demokratikus eszméiramlat egy, vagy más országot érint közelebből.*

gatja és a nagy népi tömegek nyomásában segíti.

De ha sikerült elnyomni a portugál forradalmi megmozdulásokat, a legszörnyűbb, a legvéresebb terror sem tudja elnémítani a spanyol nép megmozdulásait. A Spanyolországból érkező jelentések szerint az egész országban — bár egyelőre még szélszörtan — partizánharok folynak a köztársaságiak és a Franco-fasiszták csapatai között. Különösen erőteljesek a baszk nemzetiség megmozdulásai.

Noel Baker angol miniszter fia csak nemrég jött haza Spanyolországból, ahol titokban tett látogatást. A miniszter fia, aki maga is képviselő, kijelentette, hogy Spanyolországban a köztársaságiak mozgalma

## Tito nyilatkozata

A fiatal Jugoszláv Szövetséges Népköztársaságban a legszilárdabb a helyzet.

Tito marsali három amerikai lap jugoszlávai tudósítójának kijelentette, hogy az újjárat ugyan még koránt sincs befejezve, de az ellenzék nem képvisel jelentősebb erőket és nem fogja megakadályozni Jugoszlávia fejlődését azon az úton, amelyet a népfront jelöl ki.

— Tudom, hogy van ellenzék — mondotta —, sőt azt is tudom, hogy sokszor törvénytelen eszközökkel dolgozik, de még inkább tudom azt, hogy ez az ellenzék sohasem erősödik meg.

Míg a három másik felsorolt Földközi-tengeri állam bábormányai egyáltalában nem panaszkodnak arról, hogy akár Anglia, akár Amerika részéről barátságosan eljárásban részesüljenek, addig annak a Jugoszláviának a vezetője, amely az Egyesült Államok szövetségeseként a legsúlyosabb veszteségeket kellett elszenvedje a háború alatt, a következőket mondotta az Egyesült Államok és Jugoszlávia viszonyáról:

— Személyes véleményem — mondotta —, hogy az apró inczelekedések és amerikai kormány határozott politikája játszik közre az új Jugoszláv Szövetséges Népköztársaság ellen. Amerika egyetlen életbevágó kérdésben sem állott Jugoszlávia mellé a béke érdekében. Ezért sem én, sem néplink nem juthatunk arra a meggyőződésre, hogy az amerikai hivatalos körök a békében ugyanolyan megértéssel kezelik Jugoszlávia ügyét, mint ahogy a háborúban kezelték. Amerika a békeértékelésben mindenkor a volt ellenes államok mellett állott Jugoszláviával szemben. Szeretném, ha a két ország közötti viszony megjavulna, de meg kell állapítanom, hogy ez nem Jugoszlávián múlik.

Nyilatkozatában Tito meglepő szeretettel

felőleli az egész spanyol népet. A spanyol illegális spanyol egyre nagyobb példányszámban jelenik meg és bármely pillanatban kitörhet egy újabb polgárháború. A forradalmi megmozdulások ellen Franco fasiszta bandája akasztásokkal és börtönnel próbál harcolni.

A Földközi-tenger partvidékén, fasiszta uralkodó államok országából, Görögországból naponta érkeznek újabb és újabb hírek a partizánok harcáról. Csalдарisz kormányával még azok az ellenzéki pártok sem akarnak — a király felszólítása ellenére sem — együttműködni, amelyek a márciusi parlamentválasztásokon résztvettek. Szofusz, a görög liberális párt vezetője kijelentette, hogy a parlamentben képviselt pártok által alakított kormány semmiképpen sem fejezhetné ki a görög nép akaratát, mert a görög nép túlnyomó többsége az EAM pártjait támogatja. Szofusz, aki Görögország külügyminisztere is volt, kijelentette, hogy Görögországnak szovjetbarát külpolitikát kell folytatnia.

A legújabb jelentések szerint a Görögországban tartózkodó angol csapatok száma egyre nő.

A görög-ajbán határon a görög fasiszták napról-napra újabb és újabb határvizsgálatokat provokálnak.

beszél a magyar-jugoszláv barátságról és kijelentette, hogy Jugoszlávia az Egyesült Nemzetek Szervezetéhez fog fordulni a görögországi macedon nemzetiség érdekében. A Földközi-tenger mentének másik demokratikus államában, Bulgáriában hangzott még el a közéleti választásokkal kapcsolatban rendkívül fontos és érdekes nyilatkozat. A „Rebortjencszko Delo” című bolgár lap jelentése szerint Dimitrov, a világ egyik vezető antifasiszta harcosa, külföldi vendégek előtt kijelentette: a fiatal bolgár népköztársaság a szocializmus felé halad, majd néhány röviden felmért a tényezőket, ki jelezte, hogy Bulgáriában a szocializmus megvalósítható ma már a proletárius diktatúra nélkül is. Dimitrov egyébként a Bolgár Kommunista Párt főtitkára.

## Wallace újabb beszéde

A demokrácia és a reakció harcának európai frontjáról adott helyzetjelentés közben sem szabad egy pillanatra sem megfeledkeznünk arról a harcról, amelyet Wallace vezetésevel az amerikai nép a békén és a demokráciáért folytat.

Wallace, az amerikai demokraták vezetője Byrnes legutóbbi beszédével kapcsolatban kijelentette:

— Byrnes külügyminiszter beszédének meghallgatása után még jobban meg vagyok győződve, mint bármikor, hogy amerikai választópolgárok kell folytatnunk.

— Remélem — mondotta Wallace —, hogy Byrnes megérti: az amerikai nép igazságot, jószomszédi viszonyt és békét követel a világon.

Ugyanazt követelik a világ többi népe is és éppen ezért nem kétséges a harc kimenetele sem Lengyelországban, sem a Földközi-tenger menti országokban, sem pedig a világ bármely más részén.

## A kolozsvári Rapid autóbustársaság

# nem hallandó tisztességes közlekedési helyzetet teremteni az Irisz-telepen

KOLOZSVAR. — Az Irisz-telep lakossága részéről számos panaszos levelet kaptunk, amelyben a 6-os számú autóbustársaság ellen emelnek súlyos és tényekkel alátámasztott kifogást. A panaszirat aláírói azt kéri a Rapid autóbustársaságtól, hogy az Irisz-telepre is rendszeresítse az autóbuszok közlekedését és ne „gunyjáratot” jkasson a forgalomba a munkástelep dolgozóinak bosszuságára. Kéri az illetékes hatóságok és szervezetek közbelépését is, hogy rendet teremtsenek az irisztelepi autóbustorgalomban.

Kolozsváron a hat belső útvonalon 48 autóbusz közlekedik, tehát minden vonalon 8 kocsi. Következésképpen az Irisz-telepre is 8 autóbuszra kellene a forgalmat lebonyolítani és e környék lakóinak nem kellene néha órákosszát, dideregve várakozniok és a méregtelj toporzékolniok a megállóhelyeken. Nem kellene elkésniök a munkából, hivatalból, ügyes-

bajos dolgajk elintézésétől, gyermekeiknek pedig az iskolákból.

A panaszos levél aláírói felenylik és bizonyítják, hogy egyik reggel 7 órakor az Irisz-előtti autóbustmegállónál, ahol már 15—16 utas várakozott, egyik utas érdeklődött, hogy van-e már lent gépkocsi? A megnyugtató feleletre, hogy a kocsi már negyedórája lent van, türelmesen várakozott tovább. Ot perc múlva fel is tűnt a városba visszafelé tartó gépkocsi, miközben a várakozó utasok száma huszra szaporodott. A gépkocsivezető a megállónál pillanatra lefékezte a kocsit, felvett egy férfit és azután vad tramban robbant a város felé, otthagya a többi utasokat. Háromnegyed óra múlva jött egy másik kocsi, annyira túlszűfoltan már a vámtól, hogy arra még a Rapid meg szokott „sűrítő” módszerével sem lehetett volna több utast beszorítani. A várakozók ujjalag lemaradtak.

A zugolódo utasok egy másik kocsi ve-

zetőjétől és kalandnjójtől felvilágosítás kértek, hogy miért ilyen ritka és késedelmes a járat az Irisz-telepre? A felelet a következő volt: — Az 1-es vonalon a Mostorj-utrá nyolc kocsi jár, a Budánostorj-utrában a 2-es vonalon a Pata-utrában a 3-as vonalon, a Dermaj-utrában a 4-es vonalon és a Dónaj-utrában a 5-ös vonalon egyenkint 8 kocsi. Es az Irisz-telepre? — érdezték. — Az Irisz-telepre, a 6-os vonalon, egy-két, jöcsébe három kocsi jár — hangzott a felelet.

— És a többi kocsi? — kérdezték. — Erről a vonalon a vonalra, két kocsi Szamosfalva — Apukánál marad tartásos csú Szászjenesre, eha két-három kocsi üzemképtelen és — kapták meg a felvilágosítást.

Meddig tart majd ez a jühetetlen helyzet? — kérdik a panaszos levél aláírói. Kéri jogos panaszuk sürgös orvosolását.

**ORGANIZATOR**  
iroda elköltözött Szabad-ság-ter 30 szám alá  
(Capitol-mozgó udvarára)  
Elvállal könyveléseket, mindenféle adóügyeket (forgalmi adó, proporciós adók, nemzeti adó, adófelbebeszések), pénzügyi bejelentéseket, hitelesítést, stb.  
Füvarlevelek felülvizsgálása, esomagnyűjtés és feladás, fordítás, leírás, másolás

**Figyessen elő a „Világosság”-ra!**

### Sorsáról dönt most a magyar nép

A romániai magyar nép november 19-én hosszú időkre szabja meg jövődjének útját. Természetesen feltehetően a kérdés, hogy ez a jövődö mit jelent a számára? Mindelkezőbb szükséges az eljövendő két esztendő körülményeinek felismerése, hogy számoljunk az eshetőségekkel és hogy világosan álljasson előttünk az az út, amelyre a történelem parancsára, a realpolitika józan követelésére, népiük szabad és fejlődőképességük életének biztosítására léptünk.

#### A Szovjetunió győzelmes előretörése,

A német és magyar fasizmus bukása, a román demokrácia segítő keze, a Manlugár-esták rémítetelje előre feltételezték azt, hogy népi tömegünk demokratikus szabadságkarakata érvényesüljön nemzetiségi politikánk vezetésében.

A magyar nép, amelyet annyi szenvedés, sok tett ki a hitlerizmus porázán rángó magyar fasizmus, magára dobott, ha késve is, de látta, hogy elfojtott szabadságürelvvel a meghozott demokrácia életét melegen kiterheljesednek, de szabadsága biztosítására nyitjanak és félreérthetetlenül be kell állni a mind erőteljesebben fejlődő kommunista demokráciák táborába, ha elpuzgatni nem akar.

Az itt élő magyar nép minden eltántorítást megadó reakciós mesterkedés ellenére ezt az utat választotta. Kalandorai csábító intézkedéseket magabiztosan utasították el. A demokrácia politikai lehetőségével felszárta a népakarat vereségre ítélt minden olyan próbálkozást, amely a magyar jövő biztosítása helyett egy újabb háborus kaland felé szeretne sodorni nemzetiségi igazságtalanságok, életfeltétel csodavárásai az erdélyi magyarságot, mert a megbékélés szándékával létrejött szövetség a román demokráciával rövidesen megmutatta pozitív eredményeit.

#### Maniu gyilkos bandájának

A Szovjetunió által történt visszaparancsolás új fejezet kezdődött az erdélyi magyarság nemzetiségi életében. Míg egyfelől a hatalmas Szovjetunió nyújtott biztosítást arra, hogy itt nem ismétlődhet meg a kiéheztetés, ugyanakkor az Antonescu, Hulescu, Maniu és Brătianu reakciós sereglője mehez kizárólag folytatja a román demokrácia is védelmébe vette a történelmi sorsfordulón új helyzet elő került romániai magyarságot. E két hatalmas bizalmas mellett meddőknek mutatkozott minden olyan próbálkozás, amely messzi tegeken túlra kacsingatott és a román nép ellen gyűlöletet sugalmazta akár az előforduló magyarság ejtett atrocitások rémhírzerű terjesztésével, akár a magyar nép demokrácia vezetőinek gyalázatos rágalmozásával.

Mert mi történt a két év alatt? Az erdélyi magyar demokrácia tisztán látta, hogy a hatalmátörések már akkor ejdtek, amikor a Hitler sarogtyájához kötött jobboldali Magyarország is utolsó esztendőit a háború vesztette. De figyeltünk az előbörtendő háborúvárosok eredményeitől, világossá vált előttünk a fejedat, hogy sorsunkat ezáltal közösen kell rendeznünk itt a Kárpátok között, a Duna mentén, mert a közös együttműködés nélkül mindkét nép ufa sorsra jutásába zuhanhat.

#### Az elmúlt két év

század megpróbáltatásokban és eredményekben egyaránt. A végleg el nem nemiott reálpolitika megújítja még magas hivatalkában is, mindent megpróbált, hogy a román és magyar nép közé életet verjen, igazságot a jog, bíróságok sokszor teremteltek károsan az érdekeik ellenében. De a román demokrácia közösen vette ki a részét a magyar néppel a harcok a népi terrorizmusok ellenében. Megtanultuk, hogy az egységes szabadságért közös ügyünk, a magyar anyaországunkkal közös ügyünk az erdélyi magyar néppel, a Bolyai Tudományegyetem és más, közeli fősokkig, biztosított az ungaszelyi hadi használatát és harcot folytalt ennek ellenében való érvényesítését; fejlesztés a gyűlöletmentes, magyar nyelvű iskolákban magyarokat állított a köznevelés közé és amit Gendin 22 évvel az nem lehet elcsúszni, visszaverte a eskü székelyek a Csik Magániskolákat. Biztosított a román állampolgárság szabad fejlődését államunk szabványozott magyar szabványok, ma már kinyitva egyesületük működésének engedélyeztetve, hatálybaljártva a visszajelentés sereges pontjait és megteremtette az életvitelséget, hogy az új nemzetiségi megújítást törvényreemelésével minden magyar életmód orvosolható lesz.

De, vagy rossz szándékú kell legyen az, ezeket az eredményeket nem tudja, a káros, méltányos mértékkel mérni. Akarja meg, hogy a demokrácia fejlődésével

## Megkezdte tanácskozását Kolozsváron a Magyar Népi Szövetség százas intézőbizottsága

**KOLOZSVAR.** — A MNSz országos végrehajtóbizottságának október 4-én tartott ülése határozata értelmében ma reggel összeült a százas intézőbizottság a kolozsvári központi székházban. A százas intézőbizottság egynapos ülésén, melyre az ország valamennyi részéből megérkeztek az intézőbizottsági tagok, a választások kérdését tárgyalják meg és véglegesítik a MNSz képviselőjelöltjeinek névsorát.

Az intézőbizottság tagjai tiszteletre az ülés után, ma este 8 órai kezdettel a Magyar Írók Szövetsége irodalmi estét rendez a katólikus gimnázium dísztermében.

### Méltó keretek között ünnepelte meg az ország a szovjet-román barátság napját

#### A bukaresti ünnepségen jelen volt a király és a miniszterelnök, valamint a szovjet nagykövetség képviselője is

**BUKAREST.** — Október 20-án a szovjet-román barátság napját az egész országban méltó keretek között ünnepelték meg. Bukarestben az ünnepségek már szombaton este megkezdődtek. Az „Ateneul Roman” nagyteremben az ünnepségen megjelent I. Mihály király, Groza Péter miniszterelnök, a szovjet nagykövetség tagjai, Gheorghe Gheorghiu-Dej és a kormány több más tagja. Az ünnepségen Groza Péter miniszterelnök rövid beszédben méltatta a szovjet-román barátságot, majd Jakovlev nagykövetési tanácsos mondott beszédet. A követségi tanácsos a Groza-kormány megújítását méltatta, majd beszéde végén a szovjet-román barátságot, a demokráciát Groza-kormányt, Sztalin vezértábornagyot, I. Mihály királyt üdvözölte.

**KOLOZSVAR.** — A szovjet-román barátság napján Erdély fővárosa zászlódszobába ültözött. Délelőtt a demokráciás pártok és szervezetek, a hadsereg és az ifjúság, valamint a helyi hatóságok képviselői a Malinovszki-téri, a Vörös Hadsereg hőseinek emlékére emelt emlékművet koszorúzták meg.

A Malinovszki-téri ünnepség után a Román Operában volt díszelőadás, amelyet Barbu Alexandra hádfő-rezedeles nyitott meg az ARIUS nevében.

Délután a „Szentgyörgyi István” Állami Magyar Színházban volt díszelőadás. Itt Gábor, a Romániai Magyar Írók Szövetsége elnöke mondott beszédet, amelyben rámutatott arra a történelmi jelentőségű szerepre, amelyet a Szovjetunió a világ fejlődésében játszik.

Az előadás művészi részének szereplői: a Csajkovszkij D-dur hangversenyt előadó Zsuzsanna Péternek és Utó Máriának, a Csajkovszkij-áriát előadó Zsuzsanna, a Muszorgszkij Bolhadalát előadó Horváth Józsefnek, az Anyeginből Tótfalusi Leóval előadó Jancsó Adriennek, a Jecsenyin és Kázmir verséből szavaló Szentáldszky Endrének, az Avercsenko egyfelvonásosban fellépő Papp Nusinak, Flóra Jenőnek és Kovács Györgynek, valamint Csermínszki Kármának és a helytartóknak nagy sikere volt.

## A Mezőgazdasági Főiskola kérelmének végleges elrendezéséig a tanári kar ingyen vállalja a tanítást

#### Megalakult az a bizottság, amely kezébe veszi a főiskola ügyének azonnali elintézését

**KOLOZSVAR.** — Október 19-én, szombaton délután 4 órakor a Magyar Népi Szövetség Országos Közművelődési Bizottsága értekezletet tartott, melyen a létesítendő Magyar Mezőgazdasági Főiskola kérdését tárgyalták. Az értekezleten jelen volt Balogh Edgár, a MNSz központi végrehajtóbizottságának tagja, Kós Károly képviselőjelölt, a MNSz kolozsvári listavezetője, a Bolyai Tudományegyetem tanár kara, a magyar oktatásügyi intézmények egy-egy képviselője, valamint nagyszámú diákság.

#### Kérdés a Mezőgazdasági Főiskola felállításáról

A Magyar Mezőgazdasági Főiskola felállításának kérdése — kezdte megnyitni beszédét Balogh Edgár. — A magyar falvak jövőjéről van szó, arról, hogy a magyar falu mezőgazdasága fejlődés útján, hogy ezzel a lendülettel a többtermelés, országunk gazdaságát szolgálja.

— A román demokrácia segítségével — hangzott a beszéde további során — sikerült a Magyar Egyetem működését biztosítani, sikerült egy Magyar Zeneművészeti Főiskolát létrehozni, de csodálatos módon gáncsok akadnak, akik a Mezőgazdasági Főiskola felállítását kérték, illetve azon vannak, hogy ez a főiskola ne jussa megkapni. Több lehetőségre belemennék, csak hogy ez a kérdés már dűlőre jusson. Akar mint a Bolyai Tudományegyetem egyik kara, akár a kolozsvári Román Gazdasági Akadémiája magyar nyelvű tagozata, vagy — és ez a legeszményibb elgondolás — a marosvásárhelyi székhellyel létesítendő Székely Műegyetem első kara legyen ez a létesítendő főiskola.

— Jelenkeznek a fiatalok — folytatta beszédét Balogh Edgár. — Ha mi most nem tudunk nekik választ adni, ha nem tudjuk a jövő pályaválasztásukban őket megérteni, akkor hibát kapjuk meg a kedvező időtől decemberben vagy januárban, már elvesszük az időt, azaz a halálra. Biztosított kell lenniük a fiatalok számára, ki kell harcolni az iskola felállítását. Elsősorban próbálkozzunk a költségek csökkentésével, hogy dekompenzációt tudjunk véteni hátravaló, sok szükséges ennek a főiskolának a felállítására.

Először Nagy Miklós, az EMGE elnöke, elmondta az eddigi harcot az iskola felállításáért, mely már tízennyolc hónapja

tart, majd Csögör Lajos, a Bolyai Tudományegyetem rektora emelkedett székére:

#### A főiskola felállításának három feltétele

— A tizenkettő órában ül össze az értekezlet, hogy az állami köznevelési ügyek egyik hiányosságán segítsen — mondotta Csögör rektor. — Mindent el kell követni, hogy a kérdés kegyes megoldást nyerjen. Szerintem a felvetett elgondolások közül az a legalkalmasabb, mely Marosvásárhely székhellyel alakítja felállítani a főiskolát, Marosvásárhelyen olyan épületek vannak, melyek alkalmasak erre a célra. Ezek ma még csak félig készek, de három-négy év alatt be lehet fejezni az építkezést. Tárgyi és személyi dolgokból azonban Kolozsváron kezdendő meg a létesítendő főiskola működését, ami nem igényel nagy összeget a kormánytól.

— Három feltétele van a Mezőgazdasági Főiskola felállításának: Először is bővíteni kell az épületek rendelkezésre. A magyar egyetem ugyanezen helyen van, hogy egyelőre szobát csak tud nélkülözni.

— Másodszor: adják vissza azt a felszereztést, amit a Gazdasági Akadémia az 1940 és 1945 évek között szerzett be.

— Harmadszor: a tanári és a segédtanári mélyzet részére költségvetést állítson be a kormány.

Ha ez megvan, már az idén eredményesen megkezdheti működését a Gazdasági Főiskola.

A rektor beszéde után Pótfly István dr. a Természettudományi Kar dekanja bejelentette az értekezletnek a határozatát, mely szerint amíg a kérdés megoldódik, ingyen vállalják az oktatást. Bejelentést tehetnek az önkéntes és zuga tppsal fogadtak az egybegyűltek.

Prágay Dezső a Bolyai Demokratikus Diákszövetség nevében ajánlott fel segítséget.

— Egy héttel ezelőtt ismerült a kérdés: mi lesz a sorsa a Magyar Mezőgazdasági Főiskolának? A diákság kérte, hogy legelőbb ebben ismerjük meg a kérdésről, hogy már csak azért is, mert olyan törvényrendelet nem jelent meg, amely a Magyar Mezőgazdasági Főiskolát megszünteti. A diákság nem monhatja el, hogy a magyar mezőgazdasági tanárok eddigi törekvéseiben. A harmadik és negyedik feltétel kell a jelenlegi, hogy magyar nyelven és magyar tanári

szerepet végezzenek a hallgatók, akik hiányos nyelvtudásukkal a Román Gazdasági Akadémián küzdenek a nyelvtanítás nehézségeivel.

#### Marosvásárhely nagy örömmel fogadná a Mezőgazdasági Főiskolát

Csögör Lajos rektor válaszában bejelentette, hogy Marosvásárhely nagy örömmel fogadná a mezőgazdasági akadémiát.

Maksay Albert, teológiai tanár mondott: — A lelkészek nem lehetnek közönyösen a Mezőgazdasági Főiskola kérdésén. — Fontosnak tartjuk, tekintettel arra, hogy teológusaink mezőgazdasági oktatásban is résztvevjenek. Ok azok, akik a magyar falu szejlemi irányítói lévén a gazdasági kérdésekben is tájékozódva kell hogy legyenek. A teológián tantárgy a mezőgazdasági oktatás.

Nagy Miklós javasolta, hogy alakítson egy bizottság, mely egy újabb beadványt szerkeszt. Nagy Géza dr. felszólalásában ajánlta hangsúlyozta a kérdés fontosságát.

Szabó István a diákság részéről javasolta, hogy legelőbb december elsején kezdjen meg a tanévben olyan megbeszélést, mely biztosítja mind a négy feltétel megvalósulását.

Ezután bizottságot alakítottak, mely azonnali kezébe veszi a Mezőgazdasági Főiskola ügyét.

A bizottság elnöke Kós Károlyt javasolta, a bizottság többi tagjai: Péterffy István, Fehér Árpád tanár, Nagy Miklós és Szücs Ferenc, az EMGE székfoglalója, Venczel József és Kráuczai Pál a Bolyai Egyetem részéről, Szabó István a Marosvásárhelyi Közgazdasági Kar, Prágay Dezső és Sipos Géza az ifjúság, Lukács Miklós háttéri gazda, MNSz képviselője, Maksay Albert teológiai tanár az egyház részéről, Nagy Géza dr. és Csucsi István állított.

Az értekezlet Kurko Gyárfást kérte fel, hogy a főiskola ügyében Bukarestben tárgyaljon. A mezőgazdasági szakértők közül Kurko Gyárfás mellé jelölték ki Szóvári Ferencet, Vasvári Józsefet és Prágay Dezsőt.

Balogh Edgár záróbeszédében felhívta a bizottságot, kezdje meg működését, továbbá arra, hogy hívjon össze egy háromnapos mezőgazdasági értekezletet, melyen résztvevjenek majd az ország összes mezőgazdasági hallgatói, kiknek szakszerveket foglalkoztatni, hogy az ifjúság érdeklődését ebbe az irányba tereljék.

sével egyenlő mértékben értékelnek ki az itt élő magyarság szabadságjogait is.

#### Egyenjogúságunk

teljes eléréséig még nagy munka kell mondanunk. De az ut nehezen várni vagyunk, S ha a két év alatt megteremtődött a kölcsönös bizalom a magyar nép és a román demokrácia között, amelynek eredményei el-

válthatatlanok nagy fejlődésű fejlődés, a magyarok között is, a választások alkalmával a magyarságunk megerősödött, hogy egy-ségesen áll a demokrácia vezetését, hogy mindkét oldal zászlóját a Magyar Népi Szövetség önálló listájával győzelemre viszi a demokrácia és a haladás ügyét, tudni kell, hogy ezzel az egyetemes román és egyetemes magyar nép között még létező választhatatlanság dönti le, hogy a dunavölgyi ro-

mán-magyar kapcsolat és szoros együttműködés megteremtése a romániai magyarság teljes jogegyenlőségért folytatott harcát is ajdalmi jutálja.

A november 15-iki választások történelmi jelentőségűek a magyar nép életében. A magyar realpolitika érvényesülése a választásokon, bírák Hatoszó történelmi eseményeket lesz.

TAMAS GASPAR

# HIREK

## VILAGOSSAG

A Romániai Magyar Népi Szövetség központi naplaja.

Kolozsvári szerkesztőség és kiadóhivatal: Brassai-utca 7. Távfelirát: 253.



### Kedden: magyar irodalmi est

**KOLOZSVAR.** — A Romániai Magyar Irodalmi Szövetség ma, kedden este 8 órai kezdettel irodalmi estet rendez a Katolikus Főgimnázium dísztermében. Itt kerül először bemutatásra a Magyar Népi Szövetség körújságyát szerkesztő első díjazott műve, Madgyes Lajos, a szabadság neves költőjének „Békeszózat” című megzenésített verse. Fellépnek Poór Lili, Jancsó Adrienne, Lőrincz Zsuzsa, Senkálzky Endre, Mirás Lajos előadóművészek. Bartalás János, Hegyi Endre, Jékely Zoltán, Kiss Jenő, Létay Lajos, Szabó László, Szemler Ferenc, Szentimrey Jenő és Tompa László verselt a legkiválóbb előadóművészek adják elő. Irtsalkal szerepelnek Benedek Marcell, Gaál Gábor, Kisbán Miklós, Kós Károly, Maksay Albert és Méliusz József.

Az estélyen Lőrincz Zsuzsa, C. Biró Ida énekelnek. Az estélyt Nagy István kamara-kórusának énekzenéje zárja.

A fölélező műsorlap a Józsa Béla Általános Könyvkereskedésében váltható meg.

**A MAGYAR NEPI SZÖVETSEG NOBILITÁCIÓJA** az asztalosoktól a vidékek megsegítésére október 23-án, este 7 órai kezdettel hangversenyt rendez a Diaház nagyszínházban. Mindenkit szeretettel vár a rendezőség.

(\*) **MEGHALT** dr. Patay József kegyesrendi áldozópap, érdemesült házfőnök, gimnáziumi igazgató, rendfőnök és kiváló hittanár. Temetése ma, kedden délelőtt 9 órakor kezdődik a piarista templomban.

**A BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM REKTORI HIVATALA** közli az érdekeltekkel, hogy az I. éves orvostanhallgatók részére a felvételi vizsga 1946 november 5-én lesz Marosvásárhelyen.

**KOLOZSVARI FÖLDIGÉNYEK FIGYELMESE!** Tudomására hozzuk a III. közigazgatási kerület területén lakó földművelőknek, akik az agrárreformtörvény értelmében földjuttatásra igény jogosultak, hogy összeriássa jelentkezzenek a Vörös Hadsereg-utca 49-51. szám alatt működő összejárató bizottság előtt október 26 és 27-én délelőtt 8-12 óra között. A III. kerületi közigazgatási hivatalnál.

(\*) **ORVOSI HIR.** Dr. Ladányi Arthur orvosi rendelését áthelyezte Jókai-utca 27. szám alá.

**FELHÍVÁS A MAGYAR SÜKETNEMES, VAK ÉS GYENGÉBELMEJŰ GYERMEKEK ÖSSZEIRÁSÁRA.** A Magyar Népi Szövetség Országos Központja felkéri mindazokat, akiknek süketnema, vak, vagy tanulható gyengeelméjű 6-16 év közötti gyermekeik vagy hozzátartozói vannak, hogy saját és gyermekük illetve hozzátartozójuk érdekében jelentést tegyenek a gyermekeik akár a MNSz Országos Központjában (Cluj-Kolozsvár, Strada Regina Maria—Maria királyné-utca 16), akár a MNSz helyi szervezetéhez. Helyi szervezetek a helyi gyerekekkel kapcsolatban készítenek és ezt felküldik a MNSz Országos Központjába. A bejelentéshez az alábbi adatok szükségesek: 1. a gyermek neve, 2. születési helye, 3. az életkor, 4. a gyermek életkora, 5. a fogyatékoság megjelölése. A bejelentések határideje 1946 november 15. A felhívást szervezetünk elküldte a Központ utasításának, tehát a náluk jelentkezőkről a kért adatok alapján kézzel írt jelentést és az az legkésőbb november 20-ig küldjék fel Központunkba. A MNSz Országos Központjánál Birtokosok.

(\*) **ORVOSI HIR.** Dr. Petro Neagos egyetemi tanársegéd a tüdőszanatórium volt igazgató-őorvosa, tüdő- és belgyógyász specialista, rendel 12-11, 3-41/2. Bob (Kis-mester)-utca 9 alatt.

**CSER ROMÁN HAJTASI IGAZOLVÁNYNYAL VEZETHETŐ BARMILYEN GEPJÁRMŰ!** A kolozsvári rendőrséghatóság forgalmi ügyosztálya a barmilyen csoportba tartozó gépjárművek vezetőinek tudomására hozza, hogy a régi, magyar hajtású igazolványok a folyó évi október 1-ével érvényüket veszítik. Központosítottan megadható, akik bármilyen gépjárművel ilyen igazolvánnyal vezetnek — leggyorsabb utóból, hogy az igazolványt valamely román hatóság, látványos vagy sem —, mint érvénytelen igazolvánnyal rendelkezőket, bíróság elé állítja. A rendőrséghatóság felhívja az érdekelteket figyelni arra is, hogy a forgalmi törvényben megállapított pénzbüntetéseket az eddigiek ötvényszárára emeltek fel.

## A Munkakamara felülvizsgálja az elmenekültek, kiutasítottak vagy deportáltak műhelyeinek jogi helyzetét

**KOLOZSVAR.** — A kolozsvári Munkakamara előkészíti az olyan iparigazolmányok felülvizsgálását, amelyeket 1940. évi augusztus 30-a után törvénytelenül és antidemokratikus módon adtak ki és ezeknek birtokosai elfoglaltak elmenekültek, kiutasítottak vagy deportáltak műhelyeit.

A kolozsvári Munkakamara a felülvizsgálattal kapcsolatosan felhívja a fenti idő-

pont után műhelyeiktől megfosztottakat, hogy a folyó évi december 1-ig nyújtsanak be kérelmet a Munkakamarához (Malkovszki-ter 12, II. emelet), amelyben pontosan feltűnik meg a műhely címe, annak neve, aki jelenleg elfoglalja és részletes indoklást arról, hogy az eredeti tulajdonost miért távolították el abból a helyiségből.

### A haladás szellemében

## Nagyszabású előadások hangzottak el a magyar tanítók aradi átképző tanfolyamán

**ARAD.** — Október 17-e és 20-a között tartották meg Aradon a magyar tanítók demokratikus átképző-tanfolyamát a Magyar Népi Szövetség rendezésében. A megye magyar tanítói — mintegy 130-an — gyűltek össze és a fázisú, programmal zsúfolt napokat a legnagyobb figyelemmel, érdeklődéssel hallgatták végig. Az aradi tanfelügyelőség — Kiliti Sándorral az élén — a MNSz fíradhatatlan tagjaival együtt rendezte meg a háromnapos tanfolyamot és annak lefolyása mindvégig kifogástalan, zökkenőmentes volt.

A közös étkezést is tökéletesen megszervezték s a MNSz asszonyai gyűjtésük és beszerzésük eredményét zletes és kellemes ebédek, vacsorák varázsolták.

Az előadásokat Kolozsvárról a MNSz, a Bolyai Tudományegyetem, Tanítóképző-intézet, a Móricz Zsigmond Kollégium jelölte ki. Temesvárról egyházi kiküldöttek, Déváról a tankerületi felügyelő, Aradról pedig tankerületi, egyházi és magyar-román polgári előadók szerepeltek.

Megvitatásra került az egyházak viszonya az iskolához, a tanítók jogai és kötelességei a tisztviselői élettel kapcsolatban, továbbá a magyar nép és tanító jogi védelme, jogi tanácsok; a tanítók iskolán kívüli szerepe. Az egyik előadó megvilágította a tanítás új módszerének fontosságát, melyet tökéletesen szép gyakorlati tanítások igazoltak. Így bemutatásra került a rajz-, ének- és bábjátékkal kapcsolatos beszéd- és értelemgyakorlat tanítása.

Előadások hangzottak el a népi irodalomról, a magyar irodalom demokratikus

hagyományairól; a román-magyar iskola viszonyáról; iskolaszövetkezeti és gazdasági kérdésekről; az ifjuság iskolán kívüli neveléséről s a népi kollégium megszervezéséről; a demokratikus nevelés fontosságáról; iskolaszervezeti kérdésekről és helyzettudományokról; népfőiskolai mozgalomról; pénzügyi és költségvetési felvilágosításokról.

Egy munkás és egy gazdatestvér azt fejegette: mit kíván a munkás, illetve a gazda a ma tanítóitól?

A válogatott előadássorozatot végül dr. Csákány Béla, Arad képviselőjelöltjének politikai beszéde fejezte be, aki minden oldalról megvilágította a mai helyzetet, majd vitát indított, melynek során Arad megye tanítóinak minden jörszerű kérdéseit, kétségeit megbeszéltek.

A háromnapos értekezlet alatt a hallgatók megtekintették az Erekye Múzeumot, Arad természeti és történelmi nevezetességeit; megnézték Zilahy Lajos „Fatornyok” című darabjának előadását, majd a MNSz keskenyfilmjének bemutatásában gyönyörködtek.

A 130 hallgató a MNSz ajándékként Benedek Marcell, Méliusz József, Asztalos István, Révay József értékes könyveit kapták, amely műveket olvasva, lelkiük felemelkedik a mindennapi élet nehézségei fölé. Szellemi értékeket kaptak; tapasztalatokkal, tudással tele szívvel tértek haza kicsiny falujukba, hogy — a háromnapos értekezleten látottakat hallottakat felhasználva — új munkaközzel, friss erővel neveljék tovább falujuk magyar gyermekeit és igazi népi kultúrát terjesztve, a magyar népet az igazi demokrácia útjára vezessék.

## MŰVÉSZET — SZÍNHÁZ

### Ligeti József meghívott igazgató nyilatkozata a nagyváradi magyar színház átszervezéséről Szinpártoló Egyesület alakul Nagyváradon

**NAGYVÁRAD.** — A nagyváradi magyar színházban alig tartották meg a megnyitó előadást, amikor Kojana József világhírű tragédiáját, a „Bánk bán”-t mutatták be, válság robbant ki. Ezt a válságot — amint arról a „Világosság” is beszámolt — a Magyar Népi Szövetség országos központjának közbejárásával sikerült megoldani s az eddigi hátrányos igazgatóság helyett, akik közül Mányoki Simon Zsuzsa és Szabó Ernő lemondtak tisztviselőikről, a MNSz országos központja az Erdélyszere jól ismert Ligeti József színházi szakembert kérte fel a váradi színház vezetésére.

Az új igazgatóra igen nehéz feladat vár, mert a társulat tagjai között támadt s a helyi sajtóban szított idegességet kellett megszüntetni, helyreállítani a rendet és visszaszerezni a közönség érdeklődését a színház iránt. Gondoskodnia kell az eltávozott tagok pótlásáról is az új művészeti igazgatóknak. A nagyváradi színház időszerű kérdéseiről beszélgetünk Ligeti Józseffel, aki a következőkben fejtette ki terveit:

— Legelső feladatunknak tekintem, hogy a színház zavartalan működését biztosítsam úgy a színházban belül, mint kívül. Helyre kell állítani a rendet és a fegyelmet a színház tagjai között, mert fegyvelm nélkül művészi munkát nem lehet végezni. Ha a közönség azt látja, hogy a színházban belül nincs rend és fegyelm, akkor nem kapjuk meg azt a támogatást,

amelyre feltétlenül szükségünk van fennmaradásunk érdekében. A nagyváradi magyar színházban, mely a román színházak egyült működik, a magyar demokratikus művészetet kell hogy bemutassa és fejlessze. Nevelünk kell a közönséget a művészetre, mert csak így teljesíthjük feladatunkat. A műsorunkat úgy kell tehát összeállítanunk, hogy ennek a célnak megfelelően lehessünk. Ehhez azonban anyagi meg-alapozásra is szükségünk van.

— Természetes tehát, ha elsősorban a fegyelmhez mellett a színház anyagi meg-alapozását is igyekeznünk megvalósítani. Ezt úgy látjuk keresztelvéthetőnek, hogy megszervezzük a Szinpártoló Egyesületet. Nagyvárad magyarsága — hiszszük — megérti az a fontos kötelességet és megteremt a színház művészi munkáját biztosító anyagi alapot. A színház működéséhez kell hogy legyen, így hát mindenki támogatását kell élvezze. Nagy sajtó kell helyezni azoknak a rétegeknek a színházhoz való neveléshez, akiket eddig kizártak a kultúra minden formájától. Fokozni kell tehát a munkásság kultúra iránti érdeklődését és lehetővé kell tennünk számukra a színházban gyakoribb látogatásait.

— Simon Zsuzsa, Mányoki Lajos és Szabó Ernő Fiválása a társulathoz pillanatnyilag nehéz helyzetet teremtett, azonban a személyi hiányokat rövidesen megoldjuk. Dr. J. Ferenc továbbra is vendég-szerepelt fog Váradon. A közeljövőben

„Eva” felújítása után bemutatjuk „A nyarat”. Ezután a könnyebb műfaj kategóriájára a „Fifi” kerül színre. Azt hisszük, hogy sikere lesz „A csodabobor” című meséjének bemutatásának is. November elején egy Molière-darabot mutatunk be Deily Ferenc vendégfelügyélével Bródy Sándor „Tanítónő” című darabját ujtjuk fel.

— Ennyit terveimről — fejezte be nyilatkozatát Ligeti József. — Azt tartom, beszéljenek helyettem a tettek. Nagyvárad magyar társadalmi előlegzet bizalommal várja a tetteket és reméli, hogy a váradi magyar színház a jövőben ismét az igazi kultúra és művészet temploma lesz.

### Ma este „Az elvált asszony” Stephanidesz Ily vendég-felügyél

**KOLOZSVAR.** — A régi nagyoperák felújítása a közönség körében mindig a legnagyobb tetszésre talál. Ez készítette a kolozsvári Magyar Színház vezetőjét arra, hogy Faj Leónak, a századejki világhírű bécsi operatkomponistának egyik legzselő operáját, „Az elvált asszony”-t műsora tüzze.

A fordulatos meséjű, mulatságos operát, amelynek fejedelmében muzikája szívet lejt gyönyörködött, a legkiválóbb szereposztásban kerül a közönség elé. Deésy Jenő gondos rendezésében. A darab bájos szubret szerepét vendégként Stephanidesz Ily alakítja, míg a többi főszerepekben Takács Paula, Szentes Ferenc, Ditrói P. Béla, Szabó Jenő, Deésy Jenő jutottak hársabbnál hársabb fejedelmekhez. De méltó fejedelmek jutott a békélt kiállításában az ének-kar, Moravszky mester beletthára Rímóczy Violett és V. Marcuval az élén, nemkülönben a darab zenekari előkészítését végző Stephanidesz József karnagy, valamint a jelölés díszleteket tervező Székács György is. „Az elvált asszony” ma, kedden este 8 órával bemutatásra és egyelőre szerdán, csütörtökön és pénteken van műsoron.

### A KOLOZSVARI „SZENTGYÖRGYI ISZTÁVAN” ALLAMI MAGYAR SZÍNHÁZ MŰSORA:

Kedden este 7 órakor Stephanidesz Ily vendégfelügyélésével: Az elvált asszony. Be-mutatásból 7. szám. (Jegyek száma 49.) Szerdán este 7 órakor: Az elvált asszony. Napiből 7. szám. (Jegyek száma 50.) Csütörtökön délután 4 órakor Kovács György felügyélésével: Mándragóra. Előadás a színház segélyalapja javára. (Jegy száma 51.) Este 7 órakor: Az elvált asszony. (Jegy száma 52.)

### A KOLOZSVARI ROMÁN NEMZETI SZÍNHÁZ MŰSORA:

Kedden este 7 órakor: A fekete színház. Csütörtökön este 7 órakor: A fekete színház. Szombaton este 7 órakor: Ejszaka. Vasárnap délután 3 órakor: Mária és a fekete színház.

### KOLOZSVARI MOZIK MŰSORA:

Célliget: Makrancos hölgy. Előtte Mándragóra. Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné. Cseres: Az árva. A szezon legszebb órái. Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné. Új: Az álarcos ember. II. rész. Royal: Patóhomok. Műsoron kívül új határ. Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné. Hétfő: Tóparti látomás. Új másolat. Hétfő: Tóparti látomás. Zene és gangster. Filmjétek. Magyar felirattal. Előadások minden nap 3, 5, 7 és 9 órakor. Uránia: Dalol a tavasz. Magyar felirattal.

**Bütor, szőnyeg, írógép** és egyéb értéktárgyak vétele, eladása.

**„UNICOM”**

Kossuth Lajos-utca 10. Telef. 505.

**NYILTÉR**

E rovarban közölteként nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Alulról kijelentem, hogy felelősül szülőim, Birtó Endrőtől már tíz évtizede külvilágban élek, tőle valószínűleg egyik ennek következtében értem nem válni semmit, mit sem anyagi, sem erkölcsi támaszom.

Kolozsvár, 1946 október 19.

Örökösök: Kőrösi L.

**Gyáni Károly** rádió- és villanyszerelőmester üzletét Kornis-utca (Telefon-palota) melletti áthelyezte Kőrösi-utca 55 alá a Református kórház épületébe.

# Ennek a két népnek egymás mellett

## van a helye — mondotta a miniszterelnök Marosvásárhelyen, nyolczanezer fõnyi román és magyar tömeg ujjongó lelkesedése közepette

### A székely fõváros díszpolgárává választotta Groza Pétert

MAROSVÁSÁRHELY. — (Munkatársunk telefonjelentése.) Vasárnap a kora reggeli órákban a román és a székely földművesek tízezrei ösönlötték el a székely fõvárost, hogy jelen lehessenek azon az ünnepségen, amelyen az ország demokráta miniszterelnõke kiosztja a földbírók-reform új birtokosai között a birtokleveleket.

A miniszterelnök különvonata délelõtt 10 órakor futott be Marosvásárhelyre. Az állomáson Groza Pétert a város polgári és katonai hatóságainak vezetői fogadták és kivonult a helyi hegyvidéki ezred egyik díszszáza alá is.

A vonat ajtajában mosolyogva megjelent a miniszterelnöknek Soós József polgármester a következõ szavak kíséretében nyújtotta a város nevében a hagyományos kenyeret és sõt:

— *Miniszterelnök ur* — mondotta —, ez a kenyér abból a búzából készült, amely a miniszterelnök ur demokratikus kormányára által a nincstelen földműveseknek juttatott földön termett.

A miniszterelnök hosszasan elbeszélgetett a megjelentekkel, majd nyitott gépkocsiban hajtatott az ünnepi tömeg sorfala között a fõtérre, ahol az ez alkalomra épített lelátón foglalt helyet.

Délfelé járt már, amikor megindult a tíntelej felvonulás. Közül 80.000 román és magyar földműves, munkás és értelmiségi vonult fel a miniszterelnök elõtt, akik páratlan lelkesedéssel a szeretettel ünnepeltek. A felvonulás közben Backamadaras székelyei „verbunkost”, Kásza és Mezőszabó románjai pedig a „caluselt” jártak el.

A felvonulás után a helyi demokratikus pártok és szervezetek, valamint a hatóságok képviselõi mondtak beszédet.

— Groza Péter miniszterelnök volt ez, aki — mondotta többek között Vass Már-

ton, a MNSz marosmegyei szervezetének elnöke — a háború utáni éur-zavarban meghallotta az erdélyi magyar és román nép szavát. Allíthatjuk, hogy Budai Nagy Antal és Horea óla Groza Péter miniszterelnök tette a legtöbbit az erdélyi népet. Az a tény, hogy földhöz juttatta a magyar és román földművesek földnélküli seregét, magáért beszél, Groza Péter demokratikus kormány gondoskodik arról, hogy ezt a földet senki se vehesse el tõtõl, aki azt megműveli.

A miniszterelnök felállott helyerõl és miután hosszasan megszoritotta a népi vjseletet Lördõ Vass Márton kezét, magyarul kiáltotta:

— *Eljen a román—magyar barátság!* A hatalmas tömeg szólni nem akaró, meg-megújuló lelkes éljenzéssel fogadta a miniszterelnök szavait.

A hosszantartó ünneplés után mondtotta el közel három óras beszédét a miniszterelnök.

— *A történelem arra tanít* — mondotta többek között a miniszterelnök —, hogy ennek a két népnek egy uton kell haladnia! Dózsa György és Horea azonos uton jártak és Bábólc a tanuja annak, hogy a román és a magyar népnek azonos sorsu volt a multhan is. Kossuth és Balcescu harca és 1848 eseméi is arra tanítanak, hogy ennek a két népnek egymás mellett van a helye!

Hosszasan kitért a bécsi döntésre, majd rámutatott a reakció háborus uszításaira.

— *Akartok háborút? Akartok mozgósítást? Akartok újabb egymás ellen való harcot?*

A tömegebõl e szavakra feltört a harcos kiáltás:

— *Soha többé háborút!*  
A hosszantartó harcos béketüntetés

után Groza Péter magyarul folytatta:

— *Azt akarom* — mondotta többek között —, hogy az erdélyi magyarság úgy érezze magát ezen a földön, ahogy minden embernek hazájában éreznie kell magát. En mint román ember vagyok büszke arra, hogy Marosvásárhelynek magyar egyeteme van. Vége kell már legyen az évszázados perlekedésnek! Célünk, hogy Erdély földjén mindenki szabadon éljen. Beszéde végén a miniszterelnök biztosította a románja magyarságot, hogy a jövõben is ugyanugy fog gondoskodni e néprõl, mint eddig.

A miniszterelnök szavai után hosszú percekig tartó, lelkes éljenzéssel ünnepelte a tömeg a román—magyar barátságot, a Szovjetuniót és Szilájin vezértábor-nagyot.

A lelkesedés még fokozódott, amikor Groza Péter megkezdte a birtoklevelek kiosztását.

Este a Kulturpalota tükörtermében a miniszterelnök üsztejetére 400 személyes díszvacsora volt, amelynek keretében a miniszterelnök a két nép festvéri együttmüködésérõl szólott pohárköszöntõjében.

Utána a Kulturpalota nagytermében Groza Péter román és magyarnyelvû beszédeit intézett Maros-Torda magyar és román értelmiségeihez, amelyben ismét a két nép együttvartozását hangsúlyozta ki.

Groza Péter beszéde után Soós József polgármester átnyújtotta a miniszterelnöknek a város díszpolgárává történt megválasztásáról szóló okiratot.

Este 9 órakor újabb kétórás beszédben adott útmutatást a román és magyar értelmiségieknek a követendõ gyakorlati munkáiról.

Groza Péter különvonata a késõ éjjeli órákban hagyta el a székely fõvárost.

### Közművelõdési értekezlet Kolozsváron

Az erdélyi magyarság történelmének újabb sorsfordulója elé érkezett és minden erejével arra törekedett, hogy harcát siker koronázza. A választások fogják behzonyítani, mennyiben mozdult meg mindnyájunkban a lelkesímeret szikrája és milyen mértékben tudunk élni jogainkkal. Bár a választási küzdelem minden energiát igénybe vesz, pillanatig sem feledkezhetünk meg népi művelõdésünk égetõ kérdésérõl, sõt éppen most kell beindítanunk azt a munkát, amely társadalmunk minden rétegét érinti.

Ezt a célt akarja szolgálni a MNSz ifjúsága, amikor megyei közművelõdési értekezlet megrendezését tervezik. Az elsõ ilyen értekezletet Kolozs megye rendezte október 23—26-án Kolozsváron. Az értekezletre meghívást kapott a megye minden magyarközségébõl, valamint a kolozsvári kerületekbõl és iskolákból két két ember. Az a cél, hogy az értekezlet résztvevõi olyan vezérfontalt kapjanak ezajatt a két nap alatt, aminek alapján õk is eredményes közművelõdési munkát indíthatnak.

A következõ kérdések k-pezik az értekezlet anyagát: hagyományörzés és hazafias, a néptáncok mozgalom, újszellemtû énelkarok, a falusi színjátszás, a MNSz szervezetének ismeretese barátkozás a könyvvel, ifjúságunk közművelõdési munkája a következõ évben.

Az elõadásokat szakemberek tartják, mindenki után megbeszélés következik. A résztvevõk, valamint a város nagyközönsége számára irodalmi estét rendeznek, kulturális mutatókat és üzemeket is meglátogatnak.

Mindazekbe az eszközökkel azt szeretnék elérni, hogy ez a két nap minden résztvevõ számára élménnyé váljon. Azoknak, akik felelõs helyeken, népünk élén állnak, halaszthatatlanul szülõsügek van a tájékozódásra. Ez az értekezlet — valamint az utána következõ többiek is — a tájékozódás irányát kívánják megszabni. Az ifjúság úgy érzi, hogy feltétlenül szükség van erre.

NAGY PAL

# Kétféle mértékkel mér a kolozsvári lakáshivatal

## Kirívó esetek a kolozsvári lakáshivatal müködésébõl

KOLOZSVAR. — Kolozsváron a lakáskérdés olyan bonyolult lett, hogy abban eligazodni szinte lehetetlenség. Havonta változnak a lakáshivatal felelõs vezetői. Így az egyik hónapban életbeléptetett jogos vagy jogtalan intézkedésért a következõ hónapban kinevezett vezető nem vállal felelõsséget. A fejetlenség és rendszertelenség miatt pedig a város lakossága szenved.

Már többször megírta a sajtó s megálapították illetékesek, hogy Kolozsvár nyomorúságos lakáskérdését nem lehet kirívó kiserletekkel megoldani. Bizonyított erre az eddig tett intézkedések kudarcra. A lakáskérdés megoldásának egyetlen lehetősége: a város újjáépítésének megvalósítása.

A lakáshivatal mostani müködésével kapcsolatosan a panaszok csak tovább sokszorozódtak. Eljsemrjük, hogy a lakáshivatal helyzete súlyos, amelyért nem egyedül az oda beosztott tisztviselõk a felelõsek. De a mostani panaszok nagyrésze éppen az egyes hivatalos vagy önként hivatalossá elõlévelt felelõsönek munkájának közvetlen következménye.

Beszélgjenek a tények.

Egy bornagykereskedõ névszerint Nastase Mihail — akinek kolozsvári tartózkodási jogosultságát nem ismerjük — lakást igényel. A lakáshivatal — ugylát-szik — már nem tudott máshonnan lakást kftalni Nastasenak és ezért — október 6-i keltezéssel — október 9-én Forgács Ferenc gimnazium tanárnak, a Magyar Népi Szövetség központi hivatala egyik tisztviselõjének lakásigénybevételi kérelmet kézbesített. Befoglalva ezzel nevezett bérletben lévõ két szobájából egyet. Forgács október 10-én a jogtalan igénybevétel ellen fellebbezett. A fellebbezést 11874—1946 szám alatt íktatták a városban, de mind a mai napig nem tárgyaltak le s érdemben arról nem döntöttek. Ennek ellenére Forgács Ferenc október 15-én — irodájából hazatérve — a legnagyobb megdöbbenésére lezárt lakását kinyitva és Nastase bornagykereskedõt befoglalt szobában találta. Nastase bornagykereskedõ a lezárt lakást a lakáshivatal egyik rendõrségi közegének segítségével nyitotta fel. Amikor Forgács kérése menta Nastaset, ez „a méltánytalan” kérésekre dühbe gurult és tetlegesen

bántalmazta úgy Forgácsot, mint annak apró gyermekét.

Nyíltan tesszük fel a kérdést: Ki volt ez a rendõrségi közeg és ki a felelõs ennek a jogtalan rendelkezésnek a kibocsátásáért, melynek alapján a bezárt magánlakást önhatalmúlag felnyitották? Tudomásunk szerint a lakásigénybevételi jegy nem tartalmazott végrehajtási rendelkezést és még nem volt jogerõs.

Egy másik eset.

Nagy András dr. orvos saját házába nem tudott beköltözni. Biróság elé vitte panaszát és az követelését jogosnak ítélte. A lakáshivatalra hárult volna a feladat, hogy ennek az ítéletnek érvényt szerezzen. A hónapokkal ezelõtt hozott ítélet még ma sem hajtották végre, mert az alperes, akit ki kellene rakni, azt hangsúlyozza, hogy õt az Isten sem teheti ki ebbõl a lakásból.

A lakáshivatal legújabbban azon a címen ítélt ki márvól-holnapra embereket s családokat, hogy utólag megállapítja róluk, hogy „fasiszták”. Ennek alapján családok kénytelenek az utcákon hetek szám-

ra bojlongani vagy legjobb esetben kapuajlakban meghúzódva, az õszi hidegben dideregni.

E lehetetlen helyzetekre pillanatnyilag nincs jogorvoslat, mert a lakáshivatal mostani vezetője azt hangsúlyozza, hogy a sérelmek megoldását megpróbálja, de ki kell várni a törvényes idõket. Tehát kiténni egyik percrõl a másik percre várakozni a lakásból jogtalanul lehet, de jogos helyzetének visszaállításakor a betû szerinti határidõ betartását igénylik.

A város polgármesterének figyelmét felhívjuk erre a tarthatatlan helyzetre! Beiktató beszédében hangsúlyozta, hogy munkásságának nagy részét ennek a kérdésnek megoldására fogja szentelni. Ebben a nehéz kérdésben akarj segítõkezet nyújtani a Magyar Népi Szövetség október 19-én a polgármesternél bejelentett, de nem fogadott kolozsmegyei végrehajtóbizottságának küldöttsége.

Újabb esetek felemlítését helyszülke miatt mellõzzük, de szükség esetén nevek felemlítésével és bizonyítékokkal a polgármester rendelkezésére állunk.

### Leningrádban újjáépült és megnyílt a hittudományi akadémia

LENINGRAD. — A fasiszta támadásoktól sokat szenvedett Leningrádban az efenés. ges légitámadások során a háború alatt megromlódot többek között a Hittudományi Akadémia is. Az újjáépítõ Szovjetunióban gondot fordítottak ennek az épületnek az újjáépítésére is.

Az újjáépítést teljesen újjáépített és a régi épület is sokkal pompásabb épületben most kezdõdött meg az oktatás. A megnyitás ünnepélyes szertartásán megjelent Alexej, oroszországi pátriárkája, Gergely leningrádi és novgorodj metropolita és Belisev, az orosz ortodox egyház egyházi ügyel tanácsának elnöke.

A Hittudományi Akadémiának számos hallgatója van.

A GRAFIKAI MUNKASOK ELLÁTÓ-SZERVE ma, kedden délután 2 órakor tagjai és azok családtagjai részére két napra járó kenyeret oszt ki. Az üzemek még a délelõtti folyamán fizessék be a kenyér árát.  
(\*) MEGHÍVÓ. A Románia Magyar Népi Szövetség nagybányai tagozata folyó évi október 27-én délelõtt 11 órai kezdettel az „Október 17” mozgó termében évi tiszújító közgyûlést tart. Felkérjük tagjainkat a pontos megjelentésre. Nagybánya, 1946 október 19-én. A vezetõség.

### Olcsó zöldségfélével kötelesek ellátni a munkaadók alkalmazottaikat

KOLOZSVAR. — A kolozsvári Szakszervezeti Tanács szombati reggeli titkári értekezletén fejelezték azt a jegyzõkönyvet, mely szerinti a munkaadó köteles fedezni alkalmazottaiknak zöldségszükségletét.

Visszatérítési összeg alapján a júniusban érvényben volt áratok vették, így a dolgozónak az alábbi összegekkel kell fizessék kilõnkint a munkaadók: burgonya 1300 lej, bab 2300—3000 lej, káposzta 700 lej, murek

1000 lej, aszerint, hogy a kollektív szerződés mekkora juttatást ír elő a fenti élelmiszerekrõl.

Ezenkívül a munkaadó köteles vegyeszõrõl gondoskodni, amjt 12.000 lejben áron kell hogy szõrõszon municiával közzõt.

A Szakszervezeti Tanács minden lehetõ megtesz, hogy a dolgozók ellátását javítsa, megõrhesseket könnyebbé tegye.

1946 október 24-én es'e fél 7 órakor a Zene-művészeti Fõiskola dísz-teremben

**HALMOS GYÖRGY**

**Zongora-estje.**

Mûsoron: Bach-mûvek. — Bevezetõt mond: Major Ferenc. — Számozott helyjegyek a Zeneművészeti Fõiskola portájánál.

**Figyelem!**  
**A vén diófa**  
(Borbáth) éllerem  
nyitva reggelig.  
Tordai-ut 13.

101 fõvelmezõ vidéki autóbusz nevezetése része oládí.  
Cim: Budai Nagy Antal-utca 24.  
Boro.

Poholy, gyapjú, valta  
**Paplanokat**  
készít és átdolgoz  
**VAS LAJOS**  
paplankészítõ Szabadság-ter 30.

# APRÓHIRDETÉSEK

**Előfizetési díj egy hónapra 6000 lej. Utófizetőknek 8000 lej.**

Apróhirdetés szavankint 300 lej, apróhirdetés álláskeresőknek szavankint 200 lej, szöveg-hirdetés szavankint 600 lej, közgazdasági közlemények szavankint 800 lej, nyitólír szavankint 1000 lej, kereset hirdetések, hirdetési oldalak, négyzetcentiméterenkint 500 lej, kereset hirdetés bal, páros szövegdalalon négyzetcentiméterenkint 600 lej, kereset hirdetések páratlan, jobb szövegdalalon négyzetcentiméterenkint 700 lej.

## ADÁS-VETEL

**LEGMAGASABB** áron vásároljuk férfi és női varrógépeket, varrógépjelleket, varrógép-szabakat, szűcsgépeket, cipészgépeket, akat-részeket, tüket, kör- és szikkítógépeket. Weisz gépkereskedő Horea-ut 56. 7590  
**BELYEGGYUTEMÉNYEKET** tömegbéllyegyet legmagasabb áron vesznek. Erdős, Dávid Ferenc-utca 12. F.

**GYERMEKKOCSI**, bútor, szőnyeg, porcelán és egyéb tárgyak vétele és eladása. „Unicom”, Kossuth Lajos-utca 10, telefon: 608. 8071

**VESZÉK** és eladok mindenféle férfi és női ruháneműt, fehérneműt, ágyneműt és varrógépeket. Weisz, Majom-utca 10. 8201

**ELADÓ** 1 darab 21,5 négyzetméter fűtőfelületű, ajacsanyonmásu „Streber” gőzkazán pakura porlasztó és motorral, 1 darab 2,4 négyzetméter fűtőfelületű melegvíz „Natiobal” kazán, 1 darab 1,8 négyzetméter fűtőfelületű melegvíz „Streber” kazán, 1 darab 800 literes, melegvíztermelő boiler. Kátona István Kolozsvár, Traian-ut 13. 8300

**PÉNZSZEKRENY** bórgarantúra, mérlegek, fényképezőgépek eladók. Széchenyi-tér 20, Dacia. 8298

**VESZÉK** különböző bádigos és lakatos szerszámokat. Tabori kohót, csiszoló spindli stb. Délejtől 9—12 óráig. Jókai-utca 2, I. emelet, Jakab Géza. 8353

**RÁDIÓT** márkást vennék. „Privát” jellegű „Erdély” könyvesboltja. 8383

**RÁDIÓ** teleges, nyújtósávós, vibrátorral egybeépítve, mely ejem nélkül használható, csak akumulátorral, kitűnő állapotban eladó. Forduló-utca 2. 8383

**EGY** díofurniós hálószoba, egy modern konyhabutor sürgősen eladó. Rudolf-ut 19. 8372

**EGY** zománcozott fürdőkád eladó. Depor-tálak utca (volt Kajántói)-ut 36. 8454

**VESZÉK** motorkerékpárt 100—125 köbcentiméterest. Kádár-utca 5, vasúdvár. 8441

**1 DARAB** két gránitköhengeres zuzógép (váltó) és 1 darab tészta (laska) nyújtógép eladó. Kovács cukrászda, Bartha Miklós-utca 25. 8449

**VESZÉK** és eladok használt ruhát, bútor és fehérneműt, hívásra házhoz megyek. Muresan, Kossuth Lajos-utca 27. 8431

**ELADÓ** téglák és 5 használt vastravez. Felvilágosítást ad Pásztor, Horea-ut 63. 7955

**KERESÉK** kifogástalan állapotban lévő, valódi nutria vagy pézma női bundabélését. Cim a kiadóban. 8486

**EGY** darab egykerekes fatajga és egy kisesi fehér asztal eladó. Bezerédi-utca 11. 8545

**OLDSMOBILE** hathengeres motor, női varrógép, női bunda, női fekete kabát, férfi városi bunda eladó. Budai Nagy Antal-utca 95 szám. 8535

**ELADÓ** kétszemélyes modern díofurniós reklámó. Horea-ut 62, hátul az udvarban. 8537

**ELADÓ** perzsai bunda, férfi ruha és príma rádió. Volt Szentegyház-utca 10, délután. 8554

**SÜRGŐSEN** eladó minden elfogadható árért egy szép gyümölcsöskert egy szobával. Értekezni Nyárád-utca 44, a Szamosfalvi-ut mentén. 8522

**PAPLANSELYEM**, bútoranyag béke. belj. minőségben és új „Siemens” porszívógép eladó. Vörösmarty-utca 6. Gr. 8530

**KERESSEM** megvételre Senn Irén, zongora-iskolafelügyelőjét, I. fűzet. Cim: Kappel cukorküszlet, Szabadság-tér 6. 8530

**HASZNALT** konyhabutor olcsón eladó. Dózsa György-utca 9, I. emelet. 8534

**MODERN** hálószobabutor jó állapotban, komplett fürdőszobaberendezés eladó. Cimeket Bercovici névre Canjemir (Barcsay)-utca 15, délután 3—4 óra között. Gr. 8534

**TISZTA** új fekete télikabát, szőrme gálával, szőrmevel bélelve eladó. Bartha Miklós-utca 4, II. emelet. 8552

**ELADÓ** Kálor kályha szén, fűfűrésze, egy vasgép sodronnyal. Szondy-utca 33. 8560

**JOKARBAN** lévő gyermek sportkocsi eladó. Helsinki-utca 27. 8547

**42-ES TIPUSU** Philips varázsszemes rádió 2 lámpa hiányával eladó. Czernajom-utca 26. 8518

**SZILBUNDA** eladó. Cim: Decebal-utca 3, földszint. 8515

**BARNA** női csikóbunda eladó. Szondy-utca 31. 8517

**ALKALMAZÁST KAPHAT** KÉSZ fehérneműt en gross és en détail üzlethez pénzeszársat keresek. Cim a kiadóban. 8390

**KOMOLY** cég sürgősen keres megbízható embert szájjátásra. Cim: Porutju Gh. Veréb-utca 5. A

**APOLÓN** keres kisebb szanatórium gyermekekhez. Cim a kiadóban. 8521

**EGY** fűszer angróuzlet keres kimondott szakembert társnak 150 millió lejjel. Erdéklődők adják le ajánlatukat a kiadólivatajba „Fűszer” jellegre. 8546

**ALLANDÓ** munkára keresek önálló butormunkást. Horea-ut 62. 8537

**CIPÉSZ** segédet vegyes munkára felveszek. Unió-utca 9, Megyaszi. 8544

**MEGBLIZHATO** bejárónót keresek. Dr. Krausné, Postakert-utca 5. 8541

**ÜZEMBEN** lévő borpincéhez komoly öszszeggejt társat keresek. Cim a kiadóban. 8550

**GARANCIÁKÉPES** utazót keresek. Cim a kiadóban. 8550

**ALKALMAZÁST KERES** FŐZNITUDÓ, megbízható asszony bejárónőnek ajánljok. Dobocea Mária, Olt-utca 39. 8532

**KÖZÉPISKOLÁVAL** rendelkező leány irodai elfoglaltságot, vagy gyerekek tanítását vállalja a délejtől órákban. 8—12-ig. Cimbajom-utca 18. 8513

**KÉT** vidéki leány mint tanuló alkalmazást keres női dívatszájban, életem ellenében. Cim a kiadóban. 8536

**INGATLAN-LAKÁS** DERMATA közelében szoba, konyhás ház eladó. Cim: Erzsébet papírüzlet, Bartha Miklós-utca. 8407

**EGY** kis családi ház gyümölcsöskerttel eladó. Take Jonescu (volt Kemény Zsigmond)-utca 109. 8459

**SÜRGŐSEN** eladó 1 szoba, konyha. Fáy-utca 31. 8448

**VÁROSRÓL** eltávozóknak figyelmébe! Elcserélném Tordán központban lévő egy szoba, konyha, spelizs lakásomat, villany, gáz bevezetve, Kolozsváron lévő egy szoba, konyhás, esetleg egyszobás lakással. Cimeket a kiadóba „Sürgős” jellegre kérek. Gr.

**NAGY** kereses családi ház eladó. Tünde-utca 5. Bulgária-telep. 8478

**DERMATA** közelében sarokház családi okok miatt sürgősen eladó. Értekezni Holdvilág-utca 11. 8524

**ELCSERELNEM** szép parkettes szobám naggyobbal, vagy kicsi szoba, konyhával. Cim a kiadóban. 8527

**KÉT** komoly leány butorozott szobát keres, lehetőleg a központhoz közel. Hegedűs Sándor-utca 16, I. emelet 4, bármikor. 8529

**KÉT** szoba, konyhát átadok költségek megtérítéséért. Cim a kiadóban. 8531

**GARZON** lakásomat (Rákóczi hídnál) elcserélném szintén bejáróban lévő szoba, konyha komforttal. Esetleg bútorral adnám. Magyar Bojt 13, fülke. 8533

**25 MILLIO** lejjel szoba, konyhás, kertcs családi házat veszek azonnal. Cimeket levelezőlapon Pálkay József névre, Hadak-utja 118 kérek. 8543

**VILLANEGYEDBEN** 3 szoba, hajl. öszskomfortos szép családi ház kerttel sürgősen eladó. Traian-telepen 3 szoba, komfortos ház garázzsal eladó. Cim a kiadóban. 8516

# S P O R T É L E T

**Az NB. I. hetedik fordulójában**

**ITA—Vasas 3:2, U—Ciocanul 2:1, CFR (Bukarest)—Carmen 5:0, Dermagant—Craiova 7:1, Szabadság—Prahova 3:1, UDR—CFR (Temesvár) 3:3, Juventus—Jiul 1:0**

**KOLOZSVAR.** — Az NB. I. vasárnap hetedik fordulójában számos meglepetésszerű eredmény volt. A legnagyobb meglepetésnek az Univeritatea szép győzelme számít Bukarestben a Ciocanul ellen. A kolozsvári egyetemi csapat 2:1 (2:0) arányban győzött 25.000 néző előtt a Gjukesi-pályán Medrea III. két góljával. A Ciocanul csak a befejezés előtt tudott Molescu révén az eredményen szépen.

Kolozsváron 8000 néző előtt játszották le az ITA—Vasas NB. I. rangadó mérkőzést, amelyet az aradi csapat nagy küzdelem után 3:2 (1:0) arányban nyert meg. A Vasas csapatának, ha kis szerencséje van és Crucescu bukaresti játékezőt megadja a kolozsváriaknak két jogos 11-esét, úgy másképp alakult volna ki a mérkőzés eredménye. Góljövek: Tóth III. 2, Nicsa, illetve Füzér és Vácz.

Nagy fektűnést kellett országsszerte a bukaresti CFR 5:0 (2:0) arányú győzelme a Carmen felett. Góljövek: Florian 2, Filott 2 és Lungu.

A marosvásárhelyi Dermagant két tartalékkal játszva, kitűnő játék után 7:1 (2:0) arányban győzött Tóth 3, Csiky, Palfy, Ince

## A Dermata és Karos veretlenül vezetnek az NB. II.-ben

**KOLOZSVAR.** — Az NB. II. harmadik csoportjában a Dermata vasárnap 2:0 (1:0) arányban szép játék után Pápai és Both góljával megérdemelten győzött a jupányi Minerul ellen és ezen győzelmével továbbra is veretlenül vezet a Karos-sal együtt a bajnokságban.

A Karos Medgyesen kemény játék után 2:1 arányban győzött a Victoria ellen, amely

## A C-liga élharcosa a Haggibbor

**KOLOZSVAR.** — A C-liga harmadik fordulójában a Haggibbor 1:0 (1:0) arányban győzött a Sonameján ellen és ezen győzelmével veretlenül vezet a bajnokságban. A CFR nagy formában játszva 8:0 (4:0) arányban győzött az egeresi Minerul ellen. — A Rutexh 3:1 (2:0) arányban verte a DSE

## SPORTHÍRADÓ

Uj vezetőséget választott a Vasas Sport Egyesület. A Vasas vasárnap tartotta meg rendes évi közgyűlését, amelyen díszelnökké választották Kurkó Gyárfást, a MNSZ országos elnökét, Precup Victor tábornok, hadtestparancsnokot, Suciu Juliu, Váda Vas-

II. és Verzar góljával az FC Craiova ellen, amelynek részéről Matjes volt eredményes. Nagyváradon a Szabadság 3:1 (3:1) arányban verte a kisebb durván játszó Prahova csapatát. A Szabadság győzelme annyira értékes, mert csak 10 emberrel játszott, a végig a mérkőzést. Az első fejdő 5. percében ugyanis úgy torogták Spielmann, hogy kénytelen volt kiállni a játékából. Góljövek: Bodó 2, Hajász, illetve Comsa 11-ből.

Rosicán az UDR az első fejdőben már 2:0 arányban vezetett a temesvári CFR ellen, de a hajrában a vasutas csapat 3:3 arányban kiegyenlített.

Petrozényban a bukaresti Juventus nagy küzdelem után 1:0 (0:0) arányban győzött a Jiul csapatát.

A bajnokság hetedik fordulójának a sorrend a következő: 1. ITA 13 pont, 2. CFR Temesvár 12 pont, 3. Univeritatea 10 pont, 4. CFR Bukarest 10 pont, 5. Juventus 9 pont, 6. Carmen 8 pont, 7. Vasas 7 pont, 8. Ciocanul 7 pont, 9. Dermagant 6 pont, 10. Szabadság 6 pont, 11. Prahova 5 pont, 12. UDR 4 pont, 13. Jiul 2 pont, 14. Craiova 0 pont.

Moldován góljával 70 percig vezetett. — A Phoenix Szatmáron 3500 néző előtt 2:1 (0:1) arányban győzte le a Törekvés csapatát. A Crisana—Sodronypár mérkőzés a nagyváradiak 5:1 (2:0) arányú győzelmével végződött. Marosújváron a Solvay—Surianul 4:1 (1:0). Nagyszebenben az Arsenal—CFR Marosvásárhely 3:2 (0:0).

A kerületi bajnokságban a következők az eredmények: Dermata B.—Locomotiva 10:0 (5:0), Fermeja—Schull 0:0. Dohánygyár—KKASE 2:2 (2:1). Az ifjúsági bajnokságot: Dermata—Vasas 1:0 (1:0), U—Victoria 3:0 (1:0), CFR—Rutexh 2:0 (1:0).

let, Alexa Augustint és Cracium Georgea, Kolozsvár rendőrfőnökét. Elnökök lett Gál Kálmán, ügyvezető elnök dr. Györi Endre, míg a labdarugó szakosztály elnöke dr. Petcu György.

**ELCSERELNEM** 3 szobás, komfortos, kertes házamat kertnélküli bejáróval. Hármasszobás eladó. Densusiána-utca 17. 8521

**BOMBASERULT** szoba, konyhás, különjel. kes lakás a Dermata közelében kevés renoválás; költség megtérítése ellenében átadok. Értekezni Berde Mózes-utca 3, II. emelet, 5. ajtó, 1.60 4-ig. A

**KÜLÖNFÉLEK** MENYASSZONYI ruhák, fehér szőrme kepek, koszorúk, fátylok kiköcsönzése. Dália művirág-szájon, Horea-ut 35, háful az emeleten. F.

**KÉT** iskolásgyermek eljártását vállalom. Horváth Margit, Jyárfasor-utca 21. 8461

**INGATLANNAL** is rendelkező hivatalkon. nő házasság céljából megismerkedne idősebb úriemberrel. „Keresem a párom” jellegre. F.

**BERBEVENNEK** sima bórvarrógépet. Pap-utca 21. 8510

**FELHIVOM** annak a szűkekabátos urnak a figyelmét, aki vasárnap délelben az Egyetem-utca 6 szám alól egy kicsi fehér pincsi kutyát elvitt, hozza vissza, mert a Főtéren ismerős látta őjében a kutyával és megszólította. Eljenkező esetben felismerjük és visszseje a következőkét. 8523

**ERTESITEM** a nagyérdemű kerttulajdonosokat, hogy évtizedek óta fennálló pájnikaföldemben megkezdődött a fűzés. Traian-ut 70. Szekerbejárát a Fúrj-utca 6 ajatt. Szekerly. 8518

**Eltűnt szombaton,**  
október 19-én este **IZSÁK JÓZSEF** sofőrrel **DKW** gyártmányú **585.133/76** motorszámu, **Sibiu 650** rendszámu kopott, **piros karosszériájú, vászonfedelű Jakob Feldorean** neven közlekedő kisautó. **Nyomra vezető magas jutalomban részeseül „Európa” hirdaprodá, Kolozsvár, Egyetem-utca 4 szám. Telefon 778.**

**TONET** téjháló és egyéb apróságok eladók. Értekezni délután 2—5 óra között. Dr. Nagy Elekné, Farkas-utca 16. Gr.

**PODRASZUZLET** központban bejegés miatt olcsón eladó. Cim a kiadóban. 8555

**ELVESZETT** Mátyás András Hegyváros-utca 21 ajatt. Jakos irattal pénzrel. Kérem a becsületes megtalálót, az iratokat küldje vissza a fenti címre. 8556

**Fájdalommal tudatjuk, hogy Paulini Károly ny. vasúti főmérnök életének 68-ik évében hosszú szenvedés után meghalt. Temetése október 22-én délután 3 órakor lesz a temetői nagykápolnából. A gyászoló család.**

**Az Egyetemi Diákház nagytermében a Demokrata Zsidó Nép-közösség rendezésében 23-án, szerdán este 8 órakor Magyar Tamás, a világhírű hegedűművész, a szárazságsújtotta vidékek felségélyezésére rendkívüli hangversenyt ad. Müsoron: J. S. Bach, W. A. Mozart, N. Tschérepnine, M. Eisikovits Achron, Auer, F. Kreisler, Hilda Jerea, Wienawski művei. — Jegyelővétel a „Cartea Românească”, a „Jizsa Béla-Athenaeum” és a „Hercules” (Dózsa György-utca 10) boltjaiban és az előadás estéjén a pénztárnál. — Felhívjuk Kolozsvár lakosságát, legyen minden erejével segítségünkre a nemes akció minél nagyobb anyagi siker érdekében. Rendezőség.**

**Mély fájdalommal tudatom, hogy feleségem, Szánó Józsefné szül. Dobos Ida október 20-án reggel rövid szenvedés után elhunyt. Temetése október 22-én délután 4 órakor lesz a temetői kápolnából. A gyászoló család.**